



MARY MAPES DODGE

I pattini d'argento

EAN 978-88-425-4271-1 · Euro 3,90 Edizione integrale

EAN 978-88-425-4279-7 · Euro 3,90 Edizione facilitata con esercizi

Indicazioni per i docenti

Proporre un testo narrativo "classico" della letteratura per ragazzi potrebbe sembrare oggi un'operazione impegnativa e complessa, ma ci sembra di interpretare l'esigenza di buona parte degli insegnanti che è quella di presentare agli allievi un testo di valore letterario e culturale, tenendo comunque presenti le competenze e le motivazioni dei ragazzi.

La nostra vuole essere una proposta contro l'eccessiva semplicità dei messaggi e del linguaggio con cui oggi gli alunni vengono avvicinati alla lettura, proponendo loro dei testi di puro intrattenimento, facili da comprendere e veloci da consumare.

È interessante invece proporre racconti di una realtà anche meno vicina nel tempo, ma che nella pratica didattica risulta stimolante nel confronto con la realtà di oggi, verso la quale alcuni preadolescenti sono già critici.

Del resto, le strutture narrative dei romanzi dell'Ottocento e in special modo di quelli per ragazzi, risultano semplici e lineari nei loro meccanismi di intreccio che, nel raccontare, seguono per lo più l'ordine cronologico.

La letteratura per ragazzi è sempre stata di notevole importanza, ma dall'Ottocento si è arricchita di intenti educativi perché destinata a un pubblico giovanile, già responsabilizzato nella costruzione del futuro della società.

La lettura di un romanzo dell'Ottocento può essere dunque un'occasione per far riflettere i ragazzi sui loro comportamenti e su alcuni valori morali a cui si dovrebbero attenere: in questo caso la solidarietà, la generosità nei confronti degli altri, la dignità, la lealtà, l'amicizia, la responsabilità e l'impegno, il rispetto e l'amore nei confronti dei famigliari.

Dopo aver terminato la lettura si potrà proporre una **scheda di riepilogo finale** e alcune attività da utilizzare per stimolare la riflessione su temi che si possono estrapolare dal romanzo.

Tutta la parte che riguarda la gita dei ragazzi dal loro pae-

sino sino all'Aja risulta particolarmente adatta a un lavoro di collegamento interdisciplinare con la **geografia**: per esempio lo studio del paesaggio olandese attraverso i libri di testo dei ragazzi, concentrandosi sulla caratteristica principale, il basso livello delle coste che da secoli costringe gli abitanti a costruire sbarramenti artificiali e canali per difendere il territorio strappato al mare e coltivato: *i polder*. Una parte che potrebbe essere approfondita nelle ore di **tecnologia** è lo studio della formazione dei *polder*, del funzionamento dei canali di drenaggio delle acque interne, mediante le pompe azionate un tempo dai mulini a vento e oggi da tecniche molto più avanzate.

La gita dei ragazzi offre spunti anche all'insegnante di **educazione artistica** sulla funzione fondamentalmente formativa ed educativa dei musei (i ragazzi nel romanzo ne visitano parecchi) e sui grandi artisti olandesi, che sono citati.

Tutto il romanzo, inoltre, essendo imperniato sulla gara per la conquista dei pattini d'argento, offre occasioni eccellenti per il recupero di alcuni valori fondamentali che appartengono allo sport come la sana competitività, il rispetto per l'avversario e naturalmente quello delle regole che prevedono un confronto leale tra atleti. Tale riflessione coinvolge l'insegnante di **educazione fisica**.

Parlando dei Paesi Bassi si potranno proporre esercitazioni e spunti di riflessione sull'**identità europea**, sull'Unione Europea e sul concetto di **cittadinanza europea**. Attraverso la letteratura si possono accompagnare i ragazzi a conoscere la cultura e la mentalità dei popoli, a cogliere non solo le differenze, ma anche le affinità che possono servire a far sì che si sviluppi il senso di appartenenza a una storia e civiltà comuni che uniscono i futuri cittadini d'Europa.

Un progetto indirizzato «in contemporanea» agli studenti stranieri e italiani

La collana di narrativa che si presenta con questi primi titoli corrisponde all'obiettivo dell'Editore di rendere **fruibile un lavoro di classe** che possa svolgersi pressoché **contemporaneamente** sia con gli studenti stranieri, sia con gli studenti italiani.

I volumi vengono pertanto presentati in **due versioni**: una corrispondente all'edizione **integrale** dell'opera, l'altra in edizione **facilitata** secondo le modalità applicate negli altri testi che la Casa editrice indirizza agli alunni non italofofoni.

La specializzazione acquisita nel campo e le positive risultanze di apprendimento ormai note fra i docenti hanno suggerito anche questa iniziativa (pur sapendo che con tutta probabilità l'idea viene **per la prima volta offerta alla scuola**), dopo una serie di **sperimentazioni** effettuate.

Proponiamo di seguito un modello della **Scheda di riepilogo** che potrà essere liberamente fotocopiata e distribuita agli alunni dopo la lettura dell'opera e, nell'ipotesi di una successiva utilizzazione, una più diffusa **Scheda di riflessione e rielaborazione personale** (pure fotocopiabile), proponibile eventualmente agli alunni più motivati.

SCHEDA DI RIEPILOGO

Dopo aver terminato la lettura compila la seguente scheda

Autore

Titolo

Casa editrice

Il genere. Si tratta di un romanzo:

Sociale e d'ambiente

Biografico

Storico

D'avventura

Psicologico

Drammatico-sentimentale

Sintetizza brevemente **la trama** del romanzo, indicando:

- situazione iniziale

- principali avvenimenti che conducono all'esito finale della vicenda

- situazione finale

I personaggi

Descrivi i due protagonisti, indicando:

A le loro caratteristiche fisiche **B** le loro caratteristiche morali (pregi, difetti, desideri, sentimenti)

C note particolari

Nel romanzo compaiono altri personaggi che assumono un ruolo rilevante nella vicenda: elencali, facendone una breve descrizione, e dividendo gli altri ragazzi dagli adulti.

Il tempo

In quale periodo storico si svolge la vicenda di *Pattini d'argento*?

In quale stagione e in quale arco di tempo?

Lo spazio

L'ambiente ha una grande importanza in questo romanzo:

fai una descrizione, ricercando gli elementi e le caratteristiche ambientali così insolite dell'Olanda (in particolare puoi fare riferimento ai capitoli dal titolo "L'autrice racconta").

Giudizio personale

Complessivamente il romanzo ti è sembrato interessante, noioso, istruttivo, facile e comprensibile o difficile?

Quali capitoli ti sono sembrati più interessanti e coinvolgenti?

Quale personaggio ti è piaciuto in modo particolare? Perché?

SCHEDA DI RIFLESSIONE E RIELABORAZIONE PERSONALE

LA TRAMA

Il romanzo è a lieto fine:

Analizza su un foglio a parte gli episodi significativi attraverso i quali i protagonisti, di fronte ad una situazione iniziale problematica hanno affrontato le difficoltà e come le hanno superate per giungere alla risoluzione e quindi al finale positivo.

Quali sentimenti e quali valori li hanno aiutati?

Analizza il carattere, gli stati d'animo, le emozioni, la psicologia di uno dei personaggi che ti ha colpito di più. Ti sei identificato in uno di questi?

L'AMBIENTE E IL TEMPO

Il romanzo è ambientato nell'Ottocento: certi avvenimenti, alcuni oggetti e strumenti di lavoro, certi modi di pensare, certi comportamenti, il modo di vestire, i giochi dei bambini ci permettono di capire come si viveva a quell'epoca e in particolare in Olanda.

Ricercali nel testo e fai un confronto con oggi.

I TEMI DEL ROMANZO

Le tematiche più evidenti del romanzo sono:

- i rapporti tra ragazzi, l'amicizia (per esempio quella tra Hans e Peter)
- i rapporti tra i familiari (per esempio tra i due protagonisti e la madre, tra Peter e la sorella)
- il rapporto con la natura e un ambiente particolare (per esempio la storia dell'eroe di Haarlem)
- il tema della famiglia e dei legami affettivi (per esempio la famiglia dei due protagonisti, il rapporto tra il dottore e il figlio)
- le diverse condizioni sociali ed economiche della popolazione (per esempio Hans e Gretel erano molto poveri: frequentavano la scuola, ma lavoravano)

Esamina in quale modo questi temi sono interpretati dall'autrice, in rapporto all'epoca in cui è stato scritto il romanzo, riferendoti anche a qualche episodio specifico.

Il tema dei rapporti tra genitori e figli è importante: quale tipo di rapporto esisteva a quel tempo?

Fai un confronto tra quello di allora e quello che oggi hai tu con i tuoi genitori.

L'INTENZIONE COMUNICATIVA DELL'AUTRICE:

Cosa voleva comunicare l'autrice? _____

Dimostra sensibilità per le condizioni dei più deboli e dei più sfortunati? _____

Quale realtà sociale denuncia? _____

Quali valori ritiene importanti? (il senso dell'amicizia, della famiglia, dell'onestà, del dovere,

la solidarietà, l'impegno) _____

La vicenda ha lo scopo di offrire ai ragazzi un insegnamento morale. Quale?

LE SCELTE STILISTICHE E NARRATIVE

Come avrai notato, all'interno del romanzo sono inseriti capitoli interamente dedicati alla descrizione dei luoghi, dei musei, degli edifici importanti di alcune città olandesi; ci sono, inoltre, riferimenti alla storia e all'arte. La lettura di queste parti ha presentato difficoltà?

Quali? Ti ha interessato?

Il libro è piuttosto lungo e il linguaggio presenta spesso espressioni ormai in disuso.

Analizza lo stile dell'autrice: il ritmo narrativo è lento o veloce? _____

Viene usato spesso il discorso diretto? Perché? _____

Quali sono le riflessioni o i giudizi espressi, anche esplicitamente, dall'autrice? Ricercali nel testo.

GIUDIZIO PERSONALE

Hai già letto libri simili a *Pattini d'argento*? _____

Ti ha affascinato l'Olanda? Perché? Ti piacerebbe organizzare un viaggio in questo Paese?

Secondo te, come mai questo romanzo ha avuto un grande successo? _____

Pensi che oggi una vicenda come questa potrebbe accadere? _____

Sapresti raccontare una storia come quella di *Pattini d'argento*, ambientandola al tempo presente e adeguandola alla situazione che oggi vivono i ragazzi della tua età? _____

Consigliaresti la lettura del romanzo a un tuo amico? _____

Per quali motivi? _____
